



ΕΤΟΣ 60όν

18 Νοεμβρίου 2012

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 47 (3103)

Η ΠΑΡΑΒΟΛΗ ΤΟΥ ΑΦΡΟΝΟΣ ΠΛΟΥΣΙΟΥ

΄Η άφορμή γιά τήν παραβολή

Τήν παραβολή τοῦ ἄφρονος πλοουσίου τήν εἶπε ὁ Κύριος μέ άφορμή τή διένεξη μεταξύ δύο ἀδελφῶν γιά τό μοίρασμα τῆς περιουσίας. Συγκεκριμένα, καθώς ὁ Κύριος δίδασκε τό πλαό, κάποιος ἀπό τό πλῆθος τοῦ ζήτησε νά μιλήσει στόν ἀδελφό του, ὥστε νά μοιραστοῦν τήν περιουσία τους. Τότε ὁ Κύριος τοῦ ἀποκρίθηκε ὅτι τό ἔργο του ἐδῶ στή γη δέν ἡταν νά δικάζει τούς ἀνθρώπους καί νά τούς διαμοιράζει τίς περιουσίες τους. Ἐπιπροσθέτως, ἐπέστησε τήν προσοχή καί σ' αὐτόν καί σέ ὅλο τό πλαό, ὥστε νά προφυλάσσονται μέ κάθε τρόπο ἀπό τήν πλεονεξία, ἐπειδή τό μάκρος καί τό νόνημα τῆς ζωῆς δέν ἔχαρτάται ἀπό τήν περίσσεια τῶν ύπλικῶν ἀγαθῶν. Γιά νά κάνει σαφή αὐτόν τό πλόγο του, εἶπε τήν παραβολή τοῦ ἄφρονος πλοουσίου. Ἀπό αὐτή, ὅπως σημειώνει ὁ Εὐθύμιος ὁ Ζιγαβηνός, φαίνεται ξεκάθαρα ὅτι ἡ πλεονεξία, ἐνῶ προξενεῖ μέριμνες καί λύπες, δέν μπορεῖ νά προσθέσει ζωή, καί ἐπίσης ὅτι ὅχι μόνον εἶναι μάταιος κόπος τό νά πλεονεκτεῖ κάποιος, ἀλλά καί τόν ζημιώνει αιώνια.

Τό παράδειγμα τοῦ Κυρίου

Εἶναι ὄντως ἀξιοπρόσεκτο ἡ ὅλη στάση τοῦ Κυρίου. Ὁ Χριστός ἀποφασιστικά ἀρνήθηκε νά ἀναμιχθεῖ στή φιλονικία τῶν δύο ἀδελφῶν γιά τά περιουσιακά θέματα. Ἀντίθετα, τούς τόνισε ὅτι ὅλη ἡ φροντίδα τους θά πρέπει νά στραφεῖ στό πῶς νά γίνουν πλοουσίοι στά πνευματικά ἀγαθά τοῦ Θεοῦ καί ὅχι στά ύπλικά ύπάρχοντα τῆς πρόσκαιρης ζωῆς. "Αν τά δύο ἀδέλφια τόν ἀκουγαν καί προσανατόλιζαν τή ζωή καί τήν καρδιά τους πρός τήν κατεύθυνσην πού τούς ύποδείκνυε, αὐτομάτως θά ἔπαιναν οἱ μεταξύ τους φιλονικίες, ἀδικίες καί ἐχθρικές διαθέσεις.

Μέ άφορμή τήν παραπάνω διαπίστωση, ἀξίζει νά σημειωθοῦν οἱ ἔχης σπουδαῖς παρατηρήσεις τοῦ ἀρχιμανδρίτου Σωφρονίου Σαχάρωφ. Τόνιζε ὁ μακαρι-



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Λουκ. ιβ' 16-21, η' 8)

Τό ἀγαθό είναι ὁ ἕδιος ὁ Θεός

Ἐπεν δέ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἀνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα· καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ, λέγων· Τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου; Καὶ εἶπε· Τούτῳ ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας, καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματα μου καὶ τὰ ἀγαθά μου, καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· Ψυχή, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύνου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. Εἶπε δὲ ἀντῷ ὁ Θεός· Ἀφρον, ταύτῃ τῇ νυκτὶ τὴν ψυχήν σου ἀπαυτοῦσιν ἀπὸ σου· ἀδὲ ἡτοίμασας, τίνι ἔσται; Οὗτος δέ θησαυρίζων ἑαυτῷ, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν. Ταῦτα λέγων, ἐφώνει· Ὁ ἔχων ὥτα ἀκούειν, ἀκούετω.

στός γέροντας ὅτι ἡ ἐντολή τοῦ Χριστοῦ πού λέει «Ἄγαπᾶτε τούς ἐχθρούς ἡμῶν» δέν ἐπιτρέπει καθόλου νά ύποβιβάσουμε τό Εὐαγγέλιο στό ἐπίπεδο τῆς ἀδελφοκτόνου διαιρέσεως τῶν ύλικῶν ἀγαθῶν. Είναι τελείως λάθος νά εἰσέρχονται οι ἐπίσκοποι, οι θεολόγοι, οι πιστοί χριστιανοί γενικά, στίς τάξεις τῶν μαχητῶν γιά τίν επικράτησην τῆς κοινωνικῆς δικαιοσύνης. Ό Κύριος δέν εἰσηλθε στόν πειρασμό νά πορευθεῖ αὐτή τίν όδό. Γι' αὐτό καί ἐμεῖς ώς μιμοτές του ὄφειλουμε νά τίν ἀποφύγουμε. Ή ἀποφυγή μας ύπαγορεύεται ἀπό τή συνείδησην ὅτι κάθε ἀληγάνη καταστάσεως στίς κοινωνικές σχέσεις μέ ἐπαναστατικό, δηλαδή ἐκβιαστικό τρόπο, θά ἀποδειχθεῖ τελικά ἀντικατάσταση τῆς μιᾶς βίας ἀπό τίν ἀληπή. Δέν ἔχουμε τό δικαίωμα νά πραγματοποιήσουμε ἐκβιαστικές πράξεις –ἀκόμη καί ἐπάνω στούς ἐκβιαστές– στό ὄνομα τοῦ Χριστοῦ. Νά ἐλέγξουμε ὅμως τίν ἀδικία, ζώντας μέ ἐνταση, γιά νά φυλάξουμε τή δικαιοσύνη πρός ὅλους, μποροῦμε καί τό κάνουμε, ὅταν βλέπουμε ὄφελος ἀπό τό λόγο μας.

‘Ο ἄφρων πλούσιος ώς παράδειγμα πρός ἀποφυγή

Ἐπελέγχοντας ὁ Κύριος τίν ἀδικία καί τίν πλεονεξία παρουσιάζει μέσα ἀπό τίν παραβολή τόν τύπο τοῦ ύπολόφρονα καί ἐγωιστοῦ ἀνθρώπου. Ό ἄφρων πλούσιος φαινομενικά δέν ἀδίκησε κανένα. Είχε πλούσια σοδειά, ἐπειδή ὁ Θεός εὐθύγοησε τά χωράφια του. Χωρίς ὅμως νά περάσει ἀπό μέσα του ἡ παραμικρή σκέψη εὐγνωμοσύνης πρός τόν Θεό καί ἔχοντας τό φρόνημα «δικά μου είναι καί ὅ,τι θέρισα τά κάνω», εἰσηλθε σέ ποιηλές μέριμνες καί σκέψεις γιά τό ποῦ νά συγκεντρώσει τούς καρπούς του, ὥστε νά διαφυλαχθοῦν γιά πολύ καιρό. Αὐτό πού τόν ἐνδιέφερε μόνο ἦταν ἡ συσσώρευση ἄφθονου πλούτου, γιά νά ζει ποιηλά χρόνια ἀνετα τρώγοντας καί πίνοντας καί διασκεδάζοντας.

‘Η πραγματικότητα ὅμως ἀποδείχθηκε τελείως διαφορετική ἀπό ὅ,τι αὐτός νόμιζε. Ό πλούτος του, τόν ὅποιο θεωροῦσε πηγή χαρᾶς καί εύτυχίας, ἔγινε πηγή ἄγχους, ταραχῆς καί περιττῶν φροντίδων. Καί ἡ ζωή, τίν όποια θεω-

Μετάφραση της Εὐαγγελικής περικοπῆς

‘Ο Ἰησοῦς εἶπε τὸν ἔξιν παραβολὴν. «Ἐνός ἀνθρώπου πλουσίου τὰ χωράφια ἔφεραν ἐσοδείαν μεγάλην καὶ ἐσκέπτετο μέσα του, “Τί νά κάνω, ἐπειδή δέν ἔχω ποῦ νά συγκεντρώσω τούς καρπούς μου;” καὶ εἶπε, “Αὐτό θά κάνω: Θά κατεδαφίσω τίς ἀποθῆκες μου καὶ θά κτίσω μεγαλύτερες καὶ θά συγκεντρώσω ἐκεῖ ὅλα τὰ γεννήματά μου καὶ τὰ ἀγαθά μου, καὶ θά πῶ εἰς τὴν ψυχήν μου, Ψυχή, ἔχεις πολλά ἀγαθά, γιά πολλά χρόνια· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εύφραίνου”. Ο Θεός ὅμως τοῦ εἶπε, “Ἄνοπτε, αὐτὸν τὸν νύκτα ζητοῦν ἀπό σὲ τὴν ψυχήν σου. Ἐκεῖνα δέ πού ἐτοίμασες, ποιός θά τὰ πάρῃ;”. Αὐτά παθαίνει ἐκεῖνος πού θυσαυρίζει διά τὸν ἑαυτόν του καὶ δέν φροντίζει νά γίνη πλούσιος ὡς πρός τὸν Θεόν. Ἐνῷ ἔλεγε αὐτά, ἐφώναξε, «Ἐκεῖνος πού ἔχει αὐτιά διά νά ἀκούῃ, ἄς ἀκούῃ».

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλη, Αρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἅμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἐκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

ροῦσε δεδομένη καὶ ἔξασφαλισμένη, σάν καπνός διαλύθηκε μέσα σέ μιά νύκτα. Καί τό xειρότερο, ἐνῷ αὐτός δέν σκεφτόταν κανένα, τὸν σκέφτονταν συνεχῶς οἱ δαίμονες, οἱ ὄποιοι, κατά τό βιβλίο τῆς Ἀποκαλύψεως, μέρα καὶ νύκτα κατηγοροῦν τούς ἀνθρώπους ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ (Ἀποκ. 12,10), καί, ὅπως μαρτυρεῖ ὁ Κύριος στὴν παραβολή, ἀπαιτοῦν τὶς ψυχές τῶν ἀδίκων καὶ ἀμαρτωλῶν. Ἔτσι, ὅτι θεωροῦσε ὀλόδικό του καὶ ἀναφαίρετο κτῆμα του, πλοῦτος, ζωή, εὔτυχία, ὅλα xάθικαν σέ μιά ἀναπάντεχη στιγμή.

Αὐτά παθαίνουν ὅσοι δέν ἔλπιζουν στὸν Θεό, ἀλλὰ στὸν ἑαυτό τους, δίχως νά νοιάζονται καθόλου γιά κανέναν ἀνθρωπο. Γι' αὐτό ἀποτελεῖ βασικό γνώρισμα συνέσεως καὶ ἐπιγνώσεως τῆς πραγματικότητας τό νά κατανοήσουμε ὅτι ὅλα τὰ ἀγαθά ἀνήκουν στὸν Θεό. “Ο, τι καλό ἔχουμε πηγάζει ἀπό τὸν Θεό. Ὡς ἐκ τούτου, ὀφείλουμε νά εύγνωμονοῦμε καὶ νά δοξάζουμε συνεχῶς τὸν Κύριο γιά ὅλα καὶ νά μή θεωροῦμε τὸν ἑαυτό μας ιδιοκτήτη κανενός πράγματος, οὔτε ἀκόμη καὶ τῆς ζωῆς μας. Σέ ὅλα τὰ ἀγαθά εἴμαστε διαχειριστές καὶ ταμίες, καὶ ὡς τέτοιοι ὀφείλουμε νά τά διαχειρίζομαστε ὅπως ἀναπαύεται ὁ Κύριος καὶ Θεός τῶν ἀπάντων. Καί ἀφοῦ ὁ Θεός εἶναι ἀγάπη, μόνο στὸν ἀγάπη ὅπως μᾶς τή διδαξε ὁ Κύριος Ἰησοῦς μποροῦμε νά βροῦμε τὸν ὄρθη διαχείριση ὅλων τῶν ἐπίγειων ἀγαθῶν.

Ζώντας μέ αὐτό τό θεϊο φρόνημα –μέ ἄλλα πλόγια, ἔχοντας νοῦν Χριστοῦ– ὅχι μόνο δέν θά ἀδικήσουμε καὶ δέν θά πλεονεκτήσουμε εἰς βάρος κανενός ἀνθρώπου, ἀλλὰ ποιῶ περισσότερο θά προτιμοῦμε νά ἀδειάζουμε συνεχῶς τὸν ἑαυτό μας, γιά νά γεμίζουμε τούς ἄλλους καὶ νά ἀναπαύουμε τὸν Θεό. Σέ αὐτό τό αὐτοπροσαίρετο ἄδειασμα εἶναι κρυμμένη ἡ πλύση ὅλων τῶν κοινωνικῶν προβλημάτων, ἡ εὔτυχία, ὁ ἀληθινός πλοῦτος καὶ ἡ αιώνια ζωή.

’Αρχιμ. Π. Κ.

18 Νοεμβρίου 2012: ΚΥΡΙΑΚΗ Θ' ΛΟΥΚΑ

Πλάτωνος μεγαλομάρτυρος († 306). Ρωμανοῦ μάρτυρος († 308), Ζακχαίου διακόνου († 307), Ἀναστασίου νεομάρτ. ἐκ Παραμυθίας († 1743).

Τίχος: βαρύς – Εωθινόν: Β' – Ἀπόστολος: Ἐφεσ. β' 14-22 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ιβ' 16-21, π' 8.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 25 Νοεμβρίου, ΙΓ' Λουκᾶ.

Ἀπόστολος: Γαλ. γ' 23 - δ' 5 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ιη' 18-27.

ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΚΑΤΗΧΗΤΩΝ

Ἡ Ἀποστολική Διακονία θέλοντας νά συμβάλλει στήν καηλύτερη κατάρτιση ὅσων βοηθοῦν τό κατηχητικό καί ἐνοριακό ἔργο ἡ ἀσκοῦν ἐκπαιδευτικό καί κοινωνικό μειτούργημα, συνεχίζει τή πειτουργία τοῦ ἐπιμορφωτικοῦ Σεμιναρίου Κατηχήσεως.

Γιά πληροφορίες οι ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νά ἀπευθύνονται:

α. στό Γραφεῖο Κατηχήσεως καί Νεότητος τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, τηλ. 210 7272.347-346-348 καί

β. στήν ιστοσελίδα τοῦ Ὀργανισμοῦ, www.apostoliki-diakonia.gr στήν ἐνότητα Κατήχηση.

Νέα ἔκδοση ἀπό τήν Ἀποστολική Διακονία

ΜΙΚΡΟΝ ΕΥΧΟΛΟΓΙΟΝ

ἢ ΑΓΙΑΣΜΑΤΑΡΙΟΝ

Ἴδιαίτερα χρήσιμη θά ἀποδειχθεῖ ἡ παροῦσα πειτουργική ἔκδοση στούς ἰερεῖς μας γιά τήν τέλεσην τῶν ἱερῶν Μυστηρίων καί Ἀκολουθιῶν. Τό πρακτικό σχῆμα της, 12x16,5 ἑκατ., τά εὐανάγνωστα τυπογραφικά στοιχεῖα, ἡ δίκρωμη ἐκτύπωση, ἡ ποιότητα χάρτου, καί ἡ χρυσόδετη βιβλιοδεσία τό καθιστοῦν ἀπαραίτητο σέ κάθε κληρικό.

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: 1) Κάθε Σάββατο καί ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κάρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στόν Ἱ. Ναό Ἁγίας Ειρήνης (όδ. Αἰόλου) Ἀθήνα. Προηγεῖται ἡ Ἀκολουθία τοῦ Ἐσοπεριοῦ, στήν ὁποία περιστασιακῶς θά χοροστατεῖ ὁ Μακ. Ἀρχιεπίκοπος καί θά ὄμιλει. 2) Κάθε Παρασκευή καί ὥρα 5.30 μ.μ. γίνεται τό κάρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου» στόν Ἱ. Προσκυνηματικό Ναό Ἁγίας Βαρβάρας στόν ὁμώνυμο Λῆμο Ἀττικῆς. Προηγεῖται ἡ Παράκληση τῆς Ἁγίας καί ὄμιλει ἔνας ἀπό τούς Ἐφημερίους τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἔβδομαδιάτο φύλλο ὄρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Ἐπίκοπος Φαναρίου Ἅγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίώση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἵερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

* Η «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὅλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr